

Z obsahu: Severní moře bude mít integrovanou síť! | Kuvajt získává podíl ve francouzském jaderném gigantu Areva | Americká vláda řeší podmořskou těžbu ropy | Evropský parlament schválil rozpočet pro rok 2011 | Přeshraniční trestání dopravních přestupků v EU | Cancúnská dohoda o klimatu



VÁŽENÍ ČTENÁŘI,

jsme tu opět s našim pravidelným bulletinem, jehož prostřednictvím Vám každý měsíc přinášíme novinky z Evropy. Toto předvánoční číslo je v této dekádě poslední a příští měsíc Vás již přivítáme v novém desetiletí. Dozvíte se, že Komise usiluje o vyšší transparentnost trhu s elektřinou, že se v Bruselu opět sešla energetická rada, že Severní moře bude mít integrovanou síť nebo co se píše ve výroční zprávě Evropské agentury pro životní prostředí, která byla zveřejněna 30. listopadu v Evropském parlamentu. V rubrice Energetika v Evropě a ve světě Vás informujeme o tom, že Kuvajť získává podíl v Arevě, o tom, že společnost Enel Green Power získala půjčku 600 milionů EUR od Evropské investiční banky nebo o tom, jak Amerika řeší podmořskou těžbu ropy. Jistě jste již také slyšeli, že sídlo projektu Galileo bude v České republice. K tomuto tématu zodpovídáme Vaše nejčastější otázky v rubrice FAQ. Zde se například dozvíte, jaké jsou hlavní cíle tohoto projektu, která konkrétní část systému bude vlastně v České republice umístěna a co tento projekt naší zemi přinese. Mezi nové návrhy Komise v poslední době patří kupříkladu pravidla proti nekalým obchodním praktikám na velkoobchodním trhu s energiemi nebo posílení přeshraniční energetické spolupráce. Ve výběru zpráv nejen z energetiky se můžete dočíst o prodloužení státní podpory pro těžbu černého uhlí a jistě Vás taky bude zajímat, jaký rozpočet schválil Evropský parlament na rok 2011.

Na závěr bych Vám chtěla za celý tým Evropské agentury popřát krásné svátky, šťastné a veselé Vánoce plné radosti, za okny bílo a pod stromečkem spoustu dárků.

S pozdravem a přáním příjemného čtení

Zuzana Krejčířiková

ČEZ, a. s. Evropská agenda,

Duhová 2/1444, Praha, 140 53, eu@cez.cz

Zuzana Krejčířiková, manažerka pro evropskou agendu,
+420 211 042 509, zuzana.krejcirikova@cez.cz |

Jiří Horák, +420 211 042 510, jiri.horak03@cez.cz |

Lucie Horová, +420 211 042 704, lucie.horova@cez.cz |

Veronika Stejskalová, +420 211 042 445,

veronika.stejskalova@cez.cz |

Václav Lebeda, +420 211 042 580, vaclav.lebeda@cez.cz |

Bulletin je šířen pouze v elektronické podobě a bezplatně |
Texty a informace obsažené v tomto bulletinu jsou považovány za zdroj informací v rámci Skupiny ČEZ a širší veřejnosti. Rozmnožování těchto informací a textů je povoleno za podmínky, že je uveden jejich zdroj. Informace a texty vychází z údajů dostupných v době vydání tohoto bulletinu. Evropská agenda neručí za správnost a úplnost informací. | Obrázky použité v tomto bulletinu pochází z audiovizuální knihovny Evropské komise.



ENERGETICKÁ POLITIKA EU

Komise usiluje o vyšší transparentnost trhu s elektřinou

Agentura již brzy plně operativní

Energetická rada opět v Bruselu

Zpráva Agentury pro životní prostředí EU

Evropská komise chce restrikce CDM kreditů v EU ETS

Severní moře bude mít integrovanou síť!

KOMISE USILUJE O VYŠŠÍ TRANSPARENTNOST TRHU S ELEKTŘINOU

Evropská komise představila počátkem prosince návrh nařízení, které by mělo přispět k vyšší transparentnosti a integritě trhu s elektřinou.

Volně tak navazuje na více jak deset let liberalizace trhu s elektřinou v Unii a zohledňuje rozvoj burz i standardizovaných tzv. over-the-counter (OTC) kontraktů. Jelikož ceny na velkoobchodních trzích do velké míry ovlivňují konečné ceny pro průmysl i domácnosti, je třeba, aby všichni spotřebitelé důvěřovali integritě těchto trhů, která může ještě účinněji přispět k odstranění neférových obchodních praktik a rovněž i ke snížení volatility cen. Nařízení je postaveno na sadě jasných a adaptibilních pravidel, která brání zneužití velkoobchodního trhu např. formou insider tradingu či manipulace s trhem a zároveň jsou plně kompatibilní se směrnicí o zneužití trhu. Pravidla jsou doplněna řadou nástrojů – sledováním trhu pomocí Agentury, povinností účastníků trhů poskytovat informace o skutečných transakcích či účinným



vyšetřováním národními regulačními úřady při odůvodněném podezření ze zneužití trhu; to vše při zajištění nezbytné úrovně obchodního tajemství souvisejícího s poskytovanými daty a informacemi. Na druhou stranu je návrh nařízení velmi obecný a aby bylo možné dosáhnout stanovených cílů, bude muset Komise na základě aktuálně navrhovaného znění textu přijímat v rámci delegovaných pravomocí ještě řadu dalších prováděcích a upřesňujících předpisů.

Více viz: [↗](#) a [↗](#)

ENERGETICKÁ POLITIKA EU

Komise usiluje o vyšší transparentnost trhu s elektřinou

Agentura již brzy plně operativní

Energetická rada opět v Bruselu

Zpráva Agentury pro životní prostředí EU

Evropská komise chce restrikce CDM kreditů v EU ETS

Severní moře bude mít integrovanou síť!

AGENTURA JIŽ BRZY PLNĚ OPERATIVNÍ

Agentura pro spolupráci energetických regulátorů (ACER), jejíž zřízení vyplývá z nařízení č. 713/2009, bude plně funkční již v prvních měsících příštího roku, formálně pak zahájí svoji činnost 3. března 2011.

Umožnil to podpis Smlouvy o sídle mezi Slovinskou republikou a Agenturou z konce listopadu 2010, ratifikovaný rovněž slovin-ským parlamentem. Agentura tak bude sídlit dle původní dohody Rady EU v Lublani, což znamená, že opustí stávající provizorní sídlo v Bruselu.

Na základě uzavřené Smlouvy bude Agentura a všech jejích 50 zaměstnanců ve Slovinsku využívat řadu privilegií, mezi která patří standardní imunita zaměstnanců institucí Společenství nebo bezplatný pronájem prostor během prvních dvou let fungování Agentury. Hlavním cílem Agentury je zejména poskytovat podporu národním regulačním úřadům a v nezbytných případech koordinovat jejich aktivity ve smyslu výše uvedeného nařízení, které tvoří důležitou součást třetího liberalizačního balíčku.

Více viz: [↗](#)

ENERGETICKÁ RADA OPĚT V BRUSELU

3. prosince se sešli v Bruselu ministři energetiky členských států EU 27, aby prodiskutovali a přijali závěry ke třem hlavním oblastem svojí agendy. A čím konkrétně se český ministr průmyslu a obchodu Martin Kocourek spolu se svými protějšky zabývali?

Byla to především debata o nedávno zveřejněné nové střednědobé strategii pro Evropu

2011–2020, čímž zároveň vyslanci energetik členských států EU připravili půdu pro zasedání únorové Evropské rady, která se bude z velké části věnovat právě energetice a konkrétně této strategii. Dále ministři přijali závěry týkající se spotřebitelského aspektu energetické politiky – tyto závěry vycházejí již z jejich dřívější schůzky konané během neformální Rady v září 2010 a po členských státech žádají rychlejší implementaci ustanovení třetího liberalizačního balíčku. Jedná se o možnost spotřebitelů



Komise usiluje o vyšší transparentnost trhu s elektřinou

Agentura již brzy plně operativní

Energetická rada opět v Bruselu

Zpráva Agentury pro životní prostředí EU

Evropská komise chce restrikce CDM kreditů v EU ETS

Severní moře bude mít integrovanou síť!

rychleji změnit svého dodavatele energií, o řešení otázek energetické chudoby, o lepší informování spotřebitelů o jejich právech, která by navíc měla být posílena zřízením instituce ombudsmana pro energetiku, ale například i o pružnější zavádění „chytrých“ technologií, které ve výsledku poskytují spotřebitelům vyšší informovanost a umožňují, aby efektivně plánovali a realizovali svoji spotřebu elektřiny. Posledním bodem na agendě této rady bylo přijetí závěrů k bezpečnosti přímořské těžby ropy a zemního plynu, čímž ministři navázali na již uskutečněné kroky Evropské komise a položili tak základ pro přípravu legislativní úpravy této oblasti.

Více viz: [21](#) a [22](#)

ZPRÁVA AGENTURY PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ EU

Evropská agentura pro životní prostředí zveřejnila 30. listopadu v Evropském parlamentu pravidelnou výroční zprávu o stavu a výhledech evropského životního prostředí.

EU podle ní mj. směřuje k naplnění svého cíle dosáhnout do roku 2020 20% snížení emisí CO₂ – v roce 2009 bylo dle agentury dosaženo 17% snížení úrovně emisí z roku 1990. Ve všech členských státech se podle zprávy zmírnil stupeň znečištění vody a ovzduší, přesto však agentura vyjadřuje obavy týkající se kvality ovzduší a vody v městských oblastech. Mezi nejproblematictější oblasti agentura řadí ztrátu přírodního životního prostředí, nadměrný rybolov, ztrátu přírodních stanovišť a stále intenzivnější využívání půdy. Agentura upozorňuje především na růst emisí z dopravy o 24 % mezi lety 1990 a 2008. Do konce roku 2010 nebude dosaženo cíle zastavení ztráty biologické rozmanitosti. Zpráva přesto hodnotí pozitivně vliv soustavy chráněných území Natura 2000

(která pokrývá pětinu veškeré půdy EU) na životní prostředí. Ze zprávy agentury vyplývá, že plně integrovaný evropský přístup k udržitelnému hospodářství založeném na účinném využívání zdrojů může nejen přinést zdravé životní prostředí, ale také zvýšit prosperitu a posílit sociální soudržnost.

Více viz: [21](#)

EVROPSKÁ KOMISE CHCE RESTRIKCE CDM KREDITŮ V EU ETS

Evropská komise zveřejnila 25. listopadu návrh na zákaz využívání kjótských emisních kreditů z projektů na likvidaci průmyslových plynů podniky zapojenými do systému EU ETS po roce 2012.

Komise se rozhodla zakročit proti kreditům generovaným projekty „společného provádění“ (JI) a „mechanismu čistého rozvoje“ (CDM) na likvidaci skleníkového plynu trifluormethanu (HFC–23) či oxidu dusného uvolňovaného při výrobě kyseliny adipové. Unijní exekutiva se zejména obává, že by další úvěrování snižování HFC–23 mohlo vyvolat perverzní efekt nárůstu výroby tohoto plynu. Dle Komise jsou rovněž výnosy z HFC–23 kreditů prodávaných v rámci EU ETS excesivní. Cílem Evropské komise je prostřednictvím těchto „kvalitativních restrikcí“ dosáhnout vyšší redukce emisí skleníkových plynů a odstranit překážky pro vytvoření systému sektorových kreditů, jež by se měly využívat ve vyspělejších rozvojových zemích. Drtivá většina projektů, na které se mají restrikce vztahovat, je realizována v Číně či Indii, u kterých se Komise domnívá, že by měly ke snížení emisí přispět jinými způsoby než CDM projekty. Ačkoli má dle Komise její návrh podpořit důvěru investorů v emisní obchodování a nepovažuje návrh za retroaktivní, drtivá většina

ENERGETICKÁ POLITIKA EU

Komise usiluje o vyšší transparentnost trhu s elektřinou

Agentura již brzy plně operativní

Energetická rada opět v Bruselu

Zpráva Agentury pro životní prostředí EU

Evropská komise chce restrikce CDM kreditů v EU ETS

Severní moře bude mít integrovanou síť!

investorů s tímto názorem nesouhlasí: dle návrhu Komise by využívání kreditů z dotčených projektů mělo být zakázáno k 1. 1. 2013, avšak v současném obchodovacím období mají podniky k vyřazení kreditů z roku 2012 prostor do 30. 4. 2013. Za zmínku rovněž stojí, že členské státy budou moci mezi lety 2013–2020 použít inkriminované kredity ke splnění emisních cílů pro sektory, které nespádají pod EU ETS a to v rámci tzv. „rozhodnutí o sdílení úsilí“. O návrhu Komise na kvalitativní restrikce CDM kreditů jednali zástupci členských států poprvé 15. prosince.

Více viz: [📄](#)

SEVERNÍ MOŘE BUDE MÍT INTEGROVANOU SÍŤ!

Deset evropských zemí včetně Norska souhlasilo počátkem prosince prostřednictvím podpisu Memoranda o porozumění s vybudováním přímořské elektrifikační sítě v Severním moři, což dle slov zástupců tohoto projektu může Evropě poskytnout možnost využít ještě větší zásoby energie, než jaké jsou rezervy ropy států Blízkého východu.

Plán na vytvoření sítě byl zveřejněn poprvé v roce 2009, počítá s investicemi ve výši 30 mld. EUR a do roku 2020 by měl zvýšit instalovaný výkon mořských větrných elektráren v Evropě na 40 GW, přičemž v roce 2030 by měla spotřeba z elektřiny z větrných elektráren představovat celých 16 % – instalovaný výkon by mohl dosáhnout až 150 GW. Společně se solárními projekty v severní Africe tak představuje severomořská síť v těsném spojení s chytrými sítěmi jeden z klíčových nástrojů pro budoucí diverzifikaci zdrojů energie v EU. Tento dlouho očekávaný projekt přinese řadu výhod pramenících z koordinace a propojení jednotlivých větrných farem, které byly prozatím konstruovány jednotlivými



státy samostatně. Ministři ze Švédska, Dánska, Německa, Nizozemí, Lucemburska, Francie, Spojeného království, Irska, Norska a Belgie tak souhlasili s koordinací investic do větrných projektů i s odstraňováním překážek přeshraničního obchodu s elektřinou. Projekt je pozitivně přijímán napříč politickým i institucionálním spektrem a má tak nejlepší podmínky dosáhnout deklarovaných cílů.

Více viz: [📄](#)

ENERGETIKA V EVROPĚ A VE SVĚTĚ

Kuvajt získává podíl
ve francouzském
jaderném gigantu Areva

Bulharsko dostaví
elektrárnu v Belene ve
spolupráci s ruskou
společností Rosatom

Americká vláda řeší
podmořskou těžbu ropy

Společnost Enel Green
Power získala půjčku 600
milionů euro od Evropské
investiční banky

KUVAJT ZÍSKÁVÁ PODÍL VE FRANCOUZSKÉM JADERNÉM GIGANTU AREVA

Dne 11. prosince schválila dozorčí rada francouzské státní společnosti Areva navýšení svého kapitálu o 900 milionů euro (1,17 miliardy dolarů), v jehož rámci do firmy vstoupí kuvajtská státní investiční společnost Kuwait Investment Authority (KIA).

Kuvajt tím získá téměř pětiprocentní podíl v tomto francouzském jaderném gigantu. Francouzská vláda rozhodla, že sama firmě poskytne 300 milionů euro a kuvajtská společnost dodá zbylých 600 milionů. Tento nový kapitál by měl společnosti Areva pomoci ke splnění jejích investičních plánů pro rok 2012 v rozsahu 12 miliard euro. Příští rok by mělo dle dohody dojít k dalšímu navýšení kapitálu, které by mělo vynést tři miliardy euro. Společnost má v plánu vyvinout novou generaci jaderných reaktorů. 93 % společnosti Areva, založené v roce 2001 spojením státních uranových dolů, firmy Cogema zabývající se obohacováním uranu a výrobce reaktorů Gramatome, vlastní francouzská vláda.

Více viz: [1](#) a [2](#)



BULHARSKO DOSTAVÍ ELEKTRÁRNU V BELENE VE SPOLUPRÁCI S RUSKOU SPOLEČNOSTÍ ROSATOM

Dne 30. listopadu podepsal bulharský elektrárenský podnik NEK s ruskou společností Rosatom předběžnou dohodu o založení podniku pro dostavbu druhé bulharské jaderné elektrárny Belene.

Bulharsko dříve spolupracovalo s německou společností RWE, která však projekt kvůli problémům s financováním opustila. Nový tendr nakonec vyhrála právě ruská společnost Rosatom, která bude vlastnit 47% podíl. Po jednom procentu by měly získat finská elektrárenská

společnost Fortum a francouzská konzultační firma Altran. Bulharsko v současné době provozuje pouze jednu jadernou elektrárnu Kozloduj, jejíž činnost však bude na žádost Evropské unie ukončena – jedná se o jednu z podmínek vstupu Bulharska do Unie.

Více viz: [3](#)

AMERICKÁ VLÁDA ŘEŠÍ PODMOŘSKOU TĚŽBU ROPY

Ve středu 1. prosince změnila Obamova administrativa své rozhodnutí povolit těžbu ropy ve vodách Atlantiku a u pobřeží Floridy.

Podle amerického ministra vnitra Kena Salazara masivní únik ropy společnosti British Petroleum ukázal, že je v současné době v otázkách rozšíření podmořské těžby ropy nutné postupovat velmi opatrně. „K těmto změnám, které jsme dnes udělali, nás dovedli zkušenosti, které jsme načerpali během úniku ropy v Mexickém zálivu“, uvedl Salazar. Minulý jaro přislíbil prezident Obama možnost rozšíření podmořské těžby, avšak po katastrofě na ropné plošině BP na ní americká vláda uvalila dočasný zákaz a také výrazně zpřísnila její pravidla. Podle slov Billa Nelsona, demokratického senátora za stát Florida, mohla tato jedna

ENERGETIKA V EVROPĚ A VE SVĚTĚ

Kuvajt získává podíl ve francouzském jaderném gigantu Areva

Bulharsko dostaví elektrárnu v Belene ve spolupráci s ruskou společností Rosatom

Americká vláda řeší podmořskou těžbu ropy

Společnost Enel Green Power získala půjčku 600 milionů euro od Evropské investiční banky

ropná katastrofa zničit turistický ruch na Floridě a hlavně její životní prostředí. Podle vyjádření ministerstva vnitra nebudou povoleny vrty ani na západním pobřeží a do roku 2012 nebude vláda za účelem těžby ropy pronajímat žádné další oblasti u pobřeží Aljašky.

Více viz: [21](#)

SPOLEČNOST ENEL GREEN POWER ZÍSKALA PŮJČKU 600 MILIONŮ EURO OD EVROPSKÉ INVESTIČNÍ BANKY

Evropská investiční banka (EIB) a společnost Enel Green Power (EGP) podepsaly dohodu o první tranši ve výši 440 milionů euro z celkové půjčky 600 milionů euro.

Enel Green Power je dceřinou společností Enel group, která operuje na trhu s obnovitelnými a alternativními zdroji energie. Půjčka je určena na financování tříletého (2011–2013) investičního programu společnosti Enel Green Power v Itálii, který se soustředí konkrétně na výstavbu a instalaci malých a středně velkých větrných a fotovoltaických elektráren o výkonu 840 MW v 50 vybraných lokalitách po celé Itálii. Celkové náklady tohoto tříletého programu budou 1,26 miliard euro a téměř polovina z nich bude hrazena z úvěru od EIB. Půjčka

spadá do jedné z prioritních oblastí činnosti EIB – financování projektů v odvětví energetiky, které přispívají ke zvýšení výrobních kapacit z alternativních zdrojů. EIB tak podporuje

diverzifikaci zdrojů energie, snížení dopadu na životní prostředí a zvýšení celkové energetické účinnosti s cílem posílit dlouhodobou stabilitu dodávek energie. **Více viz:** [21](#)



EVROPSKÉ ZPRÁVY A ZAJÍMAVOSTI

EU se shodla na
prodloužení státní
podpory pro těžbu
černého uhlí

Evropský parlament
schválil rozpočet
pro rok 2011

Přeshraniční trestání
dopravních přestupků
v EU

Komise chce i nadále
snižovat ceny roamingu
při mobilním telefonování
přes hranice

EU SE SHODLA NA PRODLOUŽENÍ STÁTNÍ PODPORY PRO TĚŽBU ČERNÉHO UHLÍ

**Členské státy EU vyjádřily 10. prosince
souhlas s kompromisním zněním pravidel pro
státní podporu těžby černého uhlí.**

Evropské státy tak budou moci zachovat dotace pro černouhelné doly až do roku 2018 oproti Komisi původně navrhovanému roku 2014. Míra pomoci se bude do konce roku 2018 postupně snižovat. Nové nařízení, které musí být ještě zveřejněno v Úředním věstníku EU, nahradí stávající předpis, jehož platnost vyprší 31. prosince. Bez jeho aktualizace by podpora nekonkurenceschopných dolů od příštího roku nebyla ve stejné podobě možná – musela by se totiž, stejně jako dotace na těžbu hnědého uhlí, řídit obecnými unijními pravidly pro poskytování veřejné podpory, která jsou mnohem restriktivnější. Za prodloužením mezního data pro dotace černouhelným dolům stály především Španělsko a Německo, které potřebu dotací obhajovaly zejména argumenty energetické bezpečnosti a zmírněním sociálních dopadů při uzavírání dolů, které nejsou schopny konkurovat cenám zahraničního uhlí.

Naopak Evropská komise zastávala názor, že podniky musí být životaschopné bez dotací a státní podpora by se měla nasměrovat do obnovitelných a čistých zdrojů energie. Česká republika současnou možnost dotovat černo-uhelné doly nevyužívá.

Více viz: [21](#)



EVROPSKÝ PARLAMENT SCHVÁLIL ROZPOČET PRO ROK 2011

**Evropský parlament schválil na svém
plenárním zasedání 15. prosince po dohodě
s členskými státy a Evropskou komisí
rozpočet EU pro rok 2011.**

Europoslanci dosáhli během jednání, které uvízlo v listopadu na mrtvém bodě a hrozilo, že EU bude muset příští rok fungovat s provizorním rozpočtem, navýšení prostředků pro mládež, inovace, Blízkovýchodní mírový proces a Palestinu. Hlavním předmětem sporu byla kromě financování projektu ITER především politická deklarace Evropského parlamentu, schválená unijním legislativním sborem v říjnu. Poslanci v ní totiž mj. žádali, nad rámec nových rozpočtových pravomocí, které jim přisoudila Lisabonská smlouva, aby byli více vtaženi do přípravy závazného víceletého rozpočtového rámce EU. Následující čtyři předsednické země (Maďarsko, Polsko, Dánsko a Kypr) daly v tomto směru europoslancům dostatečné záruky. Dohoda, které bylo mezi institucemi dosaženo, také mj. předpokládá, že Evropská komise předloží do konce června 2011 formální návrh na vznik nového vlastního zdroje unijního rozpočtu (tedy takového, který by nebyl financová-

EVROPSKÉ ZPRÁVY A ZAJÍMAVOSTI

EU se shodla na prodloužení státní podpory pro těžbu černého uhlí

Evropský parlament schválil rozpočet pro rok 2011

Přeshraniční trestání dopravních přestupků v EU

Komise chce i nadále snižovat ceny roamingu při mobilním telefonování přes hranice

ván členskými státy), což byla druhá z hlavních politických priorit Parlamentu. Rozpočet na rok 2011 předpokládá 141,8 miliard EUR v závazcích a 126,5 miliard EUR v platbách. Dohoda mezi třemi institucemi také předpokládá, že v případě, kdy by bylo potřeba navýšit prostředky rozpočtu pro rok 2011, bude rozpočet v průběhu roku upraven – dle unijních pravidel totiž nemůže být unijní rozpočet deficitní.

Více viz: [↗](#)

PŘESHraniční trestání dopravních přestupků v EU

Ministři dopravy sedmadvacátky se 2. prosince dohodli, že evropští řidiči budou trestáni za dopravní přestupky, kterých se dopustí v zahraničí.

Tresty se budou týkat zejména přestupků, které způsobují tři čtvrtiny úmrtí na evropských silnicích: překročení povolené rychlosti; řízení pod vlivem alkoholu a návykových látek; nedodržení povinnosti použít bezpečnostní pásy; jízdy na červenou či nezákonného použití mobilního telefonu při řízení. Návrh směrnice o přeshraničním prosazování právních předpisů o bezpečnosti silničního provozu reaguje především na fakt, že se zahraniční řidiči podílejí poměrně na



více přestupců než řidiči domácí a to zejména proto, že většina z nich zůstává nepotrestána zemí, ve které se přestupku dopustili. Hlavním cílem návrhu je zřízení elektronické sítě pro výměnu dat mezi zemí, kde došlo k přestupku a zemí, kde je registrováno vozidlo. Viníkovi tak bude možno po zjištění totožnosti zaslat oznámení o přestupku členským státem, ve kterém byl přestupek spáchán. Návrh směrnice nicméně neharmonizuje povahu přestupků ani sankce za ně ukládané. Týká se také pouze peněžitých trestů – trestné body ani odebrání řidičského průkazu nejsou do návrhu zahrnuty. Vstup v platnost směrnice, kterou musí schválit Evropský parlament, se očekává do roku 2013. Více viz: [↗](#)

KOMISE CHCE I NADÁLE SNIŽOVAT CENY ROAMINGU PŘI MOBILNÍM TELEFONOVÁNÍ PŘES HRANICE

Evropská komise vyjádřila na svém jednání dne 8. prosince nespokojenost se způsobem, jakým se mobilní operátoři vyrovnali s regulací roamingových poplatků, jež si mezi sebou účtují mobilní operátoři při mobilním volání či datových službách probíhajících přes hranice členských států.

Když byly před časem zavedeny v EU povinné cenové stropy pro tyto poplatky (jedná se o dosti ojedinělý způsob přímého zásahu do stanovení konkrétní výše cen ze strany evropských orgánů), operátoři podle Komise stanovily svoje poplatky na úrovni co nejbližší povoleným maximálním hodnotám. Na obzoru tedy opět visí hrozba další bitvy o míru regulace ve významném síťovém odvětví. Komise již zahájila dvouměsíční proces konzultací na toto téma a uvedla, že konečným cílem je dosáhnout do roku 2015 stavu, kdy nebude žádný rozdíl mezi poplatky na úrovni národní a poplatky při přeshraničním volání. Současnému nařízení o roamingu vyprší platnost v roce 2012 a EU tak musí do té doby rozhodnout, zda jej prodlouží popř. rozšíří či nikoli.

PRÁVNÍ PŘEDPISY A DOKUMENTY EU

Tribunál EU potvrdil pokutu společnosti E.ON za porušení pečeti

Návrhy Komise pro posílení přeshraniční energetické spolupráce

V platnost vstupuje směrnice stanovující pravidla pro veřejné zakázky vypsané na nákup vozidel

Itálie a Španělsko mají problémy s implementací pravidel pro energetickou účinnost budov

TRIBUNÁL EU POTVRDIL POKUTU SPOLEČNOSTI E.ON ZA PORUŠENÍ PEČETI

15. prosince zamítl Tribunál EU v Lucemburku (věc T-141/08) žalobu společnosti E.ON proti pokutě 38 milionů EUR uložené Komisí.

Tato pokuta byla E.ONu uložena v roce 2008 za porušení pečeti při neohlášené kontrole Komise v sídle společnosti provedené v roce 2006. Rozsudek je tak jasným signálem, že jakékoliv kroky, ať již úmyslné či z nedbalosti, kterými by byla narušena kontrola Komise, budou tvrdě stíhány. Společnost E.ON přitom popírala, že pečeti na dveřích jedné z kanceláří porušila, nicméně neuměla vysvětlit, jak k této skutečnosti tedy došlo. Tribunál rozhodl, že Komise není v takovém případě povinna prokázat, jak byla ve skutečnosti pečeti porušena nebo že došlo k manipulaci důkazů po jejím odstranění. Tribunál rovněž rozhodl, že pokuta uložená společnosti ve výši 0,14 % jejího celosvětového obrátu není nepřiměřená, když připomněl, že podle nařízení č. 1/2003 je maximální výše pokuta stanovena na 1 % obrátu. Při stanovení pokuty uložené společnosti E.ON přitom vzala

Komise v úvahu, že to byl první případ vůbec, kdy k porušení pečeti došlo. Od té doby již Komise zahájila dvě obdobná řízení z důvodu možných obstrukcí při kontrole Komise v sídle podniků.

Více viz: [▶](#)

NÁVRHY KOMISE PRO POSÍLENÍ PŘESHRANIČNÍ ENERGETICKÉ SPOLUPRÁCE

Jedním ze základních stavebních kamenů nižších cen energie a zajištění bezpečnosti jejich dodávek je regionální přeshraniční spolupráce evropských států.

Evropská komise proto dne 7. prosince vydala dokument s názvem „*Budoucí role Regionálních iniciativ*“ obsahující soubor návrhů, které by měly zlepšit legislativu regulující tuto oblast. Dokument identifikuje nové úkoly stojící před Regionálními iniciativami (RI) jako je rozvoj infrastruktury nebo implementace příslušné části třetího energetického balíčku. Komise rovněž navrhuje novou řídicí strukturu RI a jejich zefektivnění. Regulátoři, operátoři přenosových soustav a investoři se k návrhům mohou vyjádřit do 15. února příštího roku.

Více viz: [▶](#)

V PLATNOST VSTUPUJE SMĚRNICE STANOVUJÍCÍ PRAVIDLA PRO VEŘEJNÉ ZAKÁZKY VYPSANÉ NA NÁKUP VOZIDEL

Dne 4. prosince vstoupila v zemích Evropské unie v platnost směrnice 2009/33/ES, která vyžaduje, aby zadavatelé a někteří provozovatelé vozidel při výběru zohledňovali energetické a ekologické vlastnosti vozů.

Komise se tak podporou energeticky účinných a vůči životnímu prostředí šetrnějších automobilů snaží přispět ke splnění cílů stanovených v rámci boje s klimatickými změnami a zlepšit životní prostředí občanů (nejen) Evropské unie. V České republice byla Směrnice implementována prostřednictvím novely zákona č. 179/2010 Sb., o veřejných zakázkách, která vstoupila v platnost dne 15. září t. r.

Více viz: [▶](#)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A DOKUMENTY EU

Tribunál EU potvrdil pokutu společnosti E.ON za porušení pečeti

Návrhy Komise pro posílení přeshraniční energetické spolupráce

V platnost vstupuje směrnice stanovující pravidla pro veřejné zakázky vypsání na nákup vozidel

Itálie a Španělsko mají problémy s implementací pravidel pro energetickou účinnost budov



ITÁLIE A ŠPANĚLSKO MAJÍ PROBLÉMY S IMPLEMENTACÍ PRAVIDEL PRO ENERGETICKOU ÚČINNOST BUDOV

Evropská komise dne 24. listopadu formálně požádala Itálii a Španělsko, aby zajistily plnou implementaci evropského práva do národní legislativy týkající se energetické účinnosti budov.

Itálie nemá dostatečně transponované legislativní prvky ošetřující certifikáty budov, navíc doposud nepřijala žádná opatření umožňující inspekce, které by kontrolovaly, zda domovní klimatizační jednotky splňují zákonné požadavky.

Španělsko nepřijalo metodologii výpočtu energetické účinnosti nebo certifikační schéma pro již stojící domy. Země navíc stále nemá vytvořený systém inspekce boilerů instalovaných před vstupem nových pravidel v platnost. Upozornění, jež dorazilo do Říma respektive Madridu, má podobu tzv. odůvodněného stanoviska a oběma zemím nyní běží lhůta dvou měsíců, v níž se musí k námitkám Komise vyjádřit.

Více viz: [↗](#)

Cancúnská dohoda o klimatu

CANCÚNSKÁ DOHODA O KLIMATU

V pátek 10. prosince byla na 16. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu a 6. zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (COP16) uzavřena tzv. Cancúnská dohoda, která je dalším krokem ve vyjednávání o klimatických závazcích a zavedení právně závazného mezinárodního rámce, který by nahradil Kjótský protokol, jehož platnost vyprší v roce 2012.



Tento proces před rokem nepřinesl v Kodani kýžený a s napětím očekávaný efekt a kompromisní znění dohody z Mexika tak dává určitou naději, že by se hlavní představitelé států mohli dohodnout za rok na COP17 v Jihoafrické republice.

Cílem celého procesu je snižování dopadů lidské činnosti na klima a omezování jeho změn. Cancúnská dohoda, která přeměnila Kodaňskou dohodu na oficiální dokument OSN, nestanovuje zatím žádné konkrétní závazky snižování emisí pro jednotlivé státy, nicméně přináší především postupy, instituce a fondy, jak dosáhnout dalšího pokroku. Nedá se proto říci, že by se jednalo o průlomovou dohodu, ale je obecně vnímána jako určitý milník na komplikované a ještě zdoluhavé cestě. Kam se tedy situace posunula po dvou týdnech jednání a o kolik jsme nyní blíže k mezinárodnímu závazku?

Poprvé zazněla shoda na cíli, že globální oteplování nesmí překročit hranici 2 °C v porovnání s teplotou v preindustriálním období. Proto musí být zintenzivněno úsilí o dosažení tohoto záměru a budou vypracovány cíle pro snížení emisí do roku 2050.

Budoucí emisní závazky rozvinutých a rozvojových zemí se staly oficiální součástí postupu v rámci OSN a text naléhá na rozvojové země, aby zvýšili své ambice k dosažení snížení

emisí o 25–40 % (pod hodnoty z roku 1990) do roku 2020.

Zároveň je však potřeba dosáhnout lepšího přehledu nad skutečnými objemy vypouštěných emisí a posílit transparentnost takového monitoringu. Dokument potvrzuje, že do roku 2020 rozvinuté země každoročně přispějí rozvojovým zemím částkou 100 mld. USD do nového Zeleného fondu určeného na boj proti změně klimatu. Tento fond bude spravován 24mi členy, přičemž podíl zástupců vyspělých a rozvojových zemí bude stejný. Evropská unie jde v této oblasti příkladem, když již pro období 2010–2012 uvolnila 7,2 mld. EUR pro tzv. „rychlý start“. Vytvořen byl také tzv. Mechanismus pro technologie, který usnadní transfer inovací a zlepší přístup rozvojových zemí k technologiím pro snižování emisí a přizpůsobování se dopadům pramenícím ze změny klimatu. Odsouhlasen byl i cancúnský rámec pro přizpůsobení, který by měl vést k lepším opatřením ochrany klimatu v rozvojových zemích, či mechanismus zaměřený proti kácení a poškozování lesů tamtéž. Kompromisní znění bylo ve výsledku přijatelné pro všechny země až na Bolívii, která tak byla přehlasována. jednání v Mexiku by se dala shrnout tak, že cíl je zatím v nedohlednu, ale proces žije, což je po fiasku v Kodani v podstatě dobrá zpráva.

KALENDÁŘ UDÁLOSTÍ

Události z energetiky

2. PROSINCE podepsali zástupci Mezinárodní agentury pro atomovou energii (IAEA) a Ruské federace smlouvu, na jejímž základě Moskva přispěje částkou 6,5 milionu dolarů do Fondu jaderné bezpečnosti. [↗](#)



3. PROSINCE odstoupila korejská společnost KEPCO z tendru na výstavbu nové jaderné elektrárny v Litvě. Poté, co ani litevský premiér Andrius Kubilius neuspěl s přímlovou přímo u korejského prezidenta, byl celý tendr zrušen. [↗](#)

9. PROSINCE německý spolkový prezident Christian Wulff podepsal zákon o prodloužení provozu atomových elektráren a svým podpisem potvrdil rovněž kompromisní návrh zákona o dani z atomové energie. [↗](#)

16. PROSINCE představil britský ministr energetiky Chris Huhne vládní plány na snížení emisí skleníkových plynů. Británie hodlá na projekty spojené s tímto cílem utratit více než 110 miliard liber. [↗](#)

17. – 20. LEDNA proběhne v Abú Zabí energetický veletrh „World Future Energy Summit“. Veletrh ve Spojených arabských emirátech, který bude první velkou energetickou událostí roku 2011, je rozdělen na tři tematické části – OZE, Inteligentní technologie a Životní prostředí. [↗](#)

18. – 19. LEDNA se v Hanoji uskuteční konference s názvem Nuclear Power Asia 2011. Odborníci na jadernou energetiku z celého světa zde budou diskutovat o budoucnosti tohoto energetického odvětví. [↗](#)

26. – 27. LEDNA hostí Londýn 3. ročník akce s názvem Nuclear New Build. Hlavním tématem konference budou nejrůznější aspekty a výhledy britské jaderné energetiky. [↗](#)

Sídlo projektu GALILEO
bude v České Republice

SÍDLO PROJEKTU GALILEO BUDE V ČESKÉ REPUBLICE

11. prosince rozhodla Rada EU o umístění řídicího centra pro satelitní navigační projekt Galileo do Prahy. Jedná se o první skutečně prestižní instituci EU, která bude sídlit v našem hlavním městě, je tedy nanejvýš aktuální v naší rubrice FAQ Galileo stručně představit.

Jaké jsou hlavní cíle projektu?

Účelem projektu Galileo je vybudovat super-moderní evropský družicový systém, který bude poskytovat vysoce přesné služby navigace a lokalizace na zemském povrchu. Ve světovém měřítku se jedná o třetí podobný systém, vedle dnes fungující americké služby GPS a ruského GLONASSu, od kterých se odlišuje jak vyspělejší technologií (zejména v případě ruského systému), tak z hlediska správy – Galileo má být výhradně pod civilní kontrolou.

Které služby má Galileo primárně poskytovat?

Satelitní systém umožní poskytovat lokalizační služby zejména v návaznosti na využívání nejrůznějších mobilních telekomunikačních zařízení, např. mobilních telefonů. Mezi nejdůležitější obory, ve kterých má být těchto služeb využíváno, lze zařadit dopravu a to včetně

dopravy námořní a letecké. Systém umožní mj. přímé volání o pomoc, navigaci a kontrolu silniční dopravy, hlášení o dopravních zácpách, ale třeba i vyhledávání ukradených vozidel a blokad jejich provozu, pokud jsou vybavena odpovídající elektronikou. V letecké dopravě napomůže navigaci letadel a řízení provozu, podobně v lodní dopravě poskytne navigační služby, zprostředkování tísňových volání s přesnou informací o poloze „trosečníků“ apod. Využít jej bude možné dále při kontrole přepravy zboží, ale kupříkladu i v zemědělství vzhledem k možnosti detailně pozorovat určité části zemského povrchu a jejich vlastnosti.

Z čeho se systém Galileo skládá a jaké jsou jeho základní parametry?

Vlastní funkční „páteř“ systému bude ve finální podobě tvořit 30 družic, které budou obíhat Zemi ve výšce 24 a 25 km nad povrchem.

V současné době jsou v provozu první dva satelity. Projekt je velmi nákladný – původně předpokládaná cena činila 3,2 mld. EUR, nyní je zřejmé, že Galileo bude stát mnohem více, nejspíše až dvojnásobek. Evropská unie se však rozhodla systém dokončit i přestože z něj postupně vycouvali privátní partneři, zejména vzhledem k nejistým parametrům komerční návratnosti. Proklamovaným důvodem dokončení projektu je jednak nezávislost na americkém, převážně armádním GPS (ruský GLONASS je z tohoto hlediska spíše stranou úvah pro svoji problematickou využitelnost i technologické potíže), jednak vysoká technická kvalita, umožňující velmi detailní zaměření povrchu – ve své službě Open Service, která bude poskytována bezplatně, umožní rozlišení pod 4m v horizontální rovině, přičemž zakódovaná komerční služba bude poskytovat údaje s přesností cca 1m. Třetí kategorií budou stejně přesné služby pro vojenské a civilně správní orgány, které

**Sídlo projektu GALILEO
bude v České Republice**

budou vybaveny vysokým stupněm zabezpečení. Právě zabezpečení bude nutně muset být dořešeno mj. s ohledem na koordinaci s GPS – např. pokud by Američané v obavě z teroristického útoku omezili na určitou dobu fungování GPS, mohlo by se podle některých expertů stát, že dotyční teroristé přejdou okamžitě na signály Galilea.

Která část systému bude konkrétně umístěna v České republice?

Jedná se o administrativní část resp. řídicí středisko Galilea, konkrétně GSA – Úřad pro dohled nad evropským GNSS Galileo. GSA je

regulačním orgánem EU spravujícím evropské programy v oblasti družicové navigace. Bude vykonávat dohled nad používáním finančních prostředků a marketingem, poskytovat bezpečnostní akreditace, certifikace prvků systému a podporovat výzkum a vývoj. Bude též mj. vydávat koncese subjektům odpovědným za provoz systému Galileo a za poskytování souvisejících služeb. Úřad, ve kterém bude pracovat více než 100 zaměstnanců, bude sídlit v budově dříve využívané pro Konsolidační banku, nedaleko od Strossmayerova náměstí na Praze 7.

V čem budou spočívat přínosy pro ČR?

Řídicí centrum je evropskou institucí „nejvyšší úrovně“, umístění v Praze je tak na prvním místě především prestižní záležitostí. Nebylo také snadné jej dosáhnout, české orgány lobovaly za Galileo více než čtyři roky a ve finále se utkaly se silnou nabídkou z Nizozemí – rozhodující roli sehrál argument, že je třeba takovéto instituce umisťovat pokud možno ve větší míře do nových členských států. Počítá se ale i s přínosy přímými v podobě příležitostí pro české firmy zapojit se snáze do výzkumu a využití jednotlivých prvků systému, prestižních pracovních míst (nejméně 80 % zaměstnanců by mohli být „domácí“), pořádání významných akcí typu kongresy apod.